

Подписано электронной подписью:

Вержицкий Данил Григорьевич

Должность: Директор КГПИ ФГБОУ ВО «КемГУ»

Дата и время: 2024-02-21 00:00:00

471086fad29a3b30e244c728abc3661ab35c9d50210dcf0e75e03a5b6fdf6436

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Кемеровский государственный университет»

Новокузнецкий институт (филиал)

федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования

«Кемеровский государственный университет»

Факультет иностранных языков

«УТВЕРЖДАЮ»

Декан

Лаптева И.Д.

«15» марта 2018 г.



Рабочая программа дисциплины

Б1.Б.01.04 Иностранный язык

Направление подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) подготовки

Иностранный язык и Дополнительное образование

Программа прикладного бакалавриата

Квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения
Очная

Год набора 2016

Новокузнецк 2018

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	3
2. Место дисциплины в структуре программы прикладного бакалавриата.....	6
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся.....	6
3.1. Объем дисциплины по видам учебных занятий	6
4. Содержание дисциплины, структурированное по разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	7
4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах).....	7
4.2. Содержание дисциплины, структурированное по темам	9
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.....	10
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	10
6.1 Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине	10
6.2. Типовые контрольные задания или иные материалы	11
6.2.1. Зачет	11
6.2.2 Экзамен	14
6.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	19
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	21
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины	21
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	22
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	23
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	24
12. Иные сведения и (или) материалы	24
12.1. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.....	24
12.2 Занятия, проводимые в интерактивных формах.....	24

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения программы прикладного бакалавриата обучающийся должен:

1.1 овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Коды компетенции	Результаты освоения ООП Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-4	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого иностранного языка для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; суть содержания понятий «официальная / неофициальная ситуация устного и письменного общения»; социокультурные особенности и правила ведения межкультурного диалога для решения задач профессионального взаимодействия; информационно-коммуникационные технологии, используемые в официальной и неофициальной коммуникации; основы перевода профессионально-ориентированных текстов; Уметь: воспринимать и понимать устную и письменную речь на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей, выбирать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; создавать высказывания официального / неофициального характера устного и письменного общения для достижения целей межличностной коммуникации; грамотно употреблять в речи изученный фонетический, лексический, грамматический материал на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных и профессиональных задач; определять и применять ИКТ и различные типы словарей и энциклопедий при работе с текстовым материалом; создавать двуязычный словарь для выполнения переводов по определенной тематике в профессиональных целях с иностранного языка на русский;

Коды компетенции	Результаты освоения ООП Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
		выполнять выборочный письменный перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский. Владеть: способностью осуществлять, оценивать и при необходимости корректировать коммуникативно-когнитивное поведение в условиях устной коммуникации на государственном и иностранном языках; способностью выбирать на государственном и иностранном языках вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками диалогической и монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения; навыками использования информационно-коммуникационных технологий и различных типов словарей и энциклопедий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; навыками перевода профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.
ОК-6	способностью к самоорганизации и самообразованию	Знать социально-личностные и психологические основы самоорганизации; теории и концепции профессионального самоопределения и саморазвития; технологии и методы управления карьерой; факторы и предпосылки, обеспечивающие успешность профессиональной карьеры; основные функциональные компоненты процесса самоорганизации (целеполагание. анализ ситуации, планирование, самоконтроль и коррекция); основные мотивы и этапы самообразования: типы профессиональной мобильности (вертикальная и горизонтальная); структуру профессиональной мобильности; условия организации профессиональной мобильности; различные виды проектов, их суть и назначение; общую структуру концепции проекта, понимает ее составляющие и принципы их формулирования; концепции (концептуальные модели) проектов будущей профессиональной деятельности;

Коды компетенции	Результаты освоения ООП Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
		правовые и экономические основы разработки и реализации проектов будущей профессиональной деятельности; системы и стандарты качества, используемые в будущей профессиональной деятельности: принципы, критерии и правила построения суждений, оценок. Уметь: познавать себя и определять своё место в сфере профессионального труда в зависимости от этапа деловой жизни; познавать окружающий мир и других людей; ставить реальные цели профессионального самодвижения; увязывать личные профессиональные интересы с интересами других (окружающих) людей и общества; пользоваться методами самопознания и социальной диагностики в целях управления собственной карьерой; в рамках поставленной цели сформулировать взаимосвязанные задачи, обеспечивающие ее достижение, а также результаты их выполнения; выбирать оптимальный способ решения задачи, учитывая предоставленные в проекте ресурсы и планируемые сроки реализации данной задачи; представлять в виде алгоритма (по шагам и видам работ) выбранный способ решения задачи; определять время, необходимое на выполнение действий (работ), предусмотренных в алгоритме; документально оформлять результаты проектирования; реализовывать спроектированный алгоритм решения задачи (т. е. получить продукт) за установленное время; оценивать качество полученного результата; грамотно, логично, аргументированно формировать собственные суждения и оценки; составлять доклад по представлению полученного результата решения конкретной задачи, учитывая установленный регламент выступлений; видеть суть вопроса, поступившего в ходе обсуждения, и грамотно, логично, аргументированно ответить на него; видеть суть критических суждений относительно представляемой работы и предложить возможное направление ее совершенствования в соответствии с поступившими рекомендациями и замечаниями. Владеть: методиками самоисследования;

Коды компетенции	Результаты освоения ООП Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
		технологией поиска работы; технологией тайм-менеджмента и способами планирования собственного времени жизни; технологией и методами здоровьесбережения; технологией планирования и сопровождения карьеры как системы психологической помощи клиентам на различных этапах жизненного пути; навыками психологического консультирования клиентов и групп по проблемам карьеры; навыками самообразования, планирования, оценки результативности и эффективности собственной деятельности; способностью формулировать в рамках поставленной цели проекта совокупность взаимосвязанных задач, обеспечивающих ее достижение, определять ожидаемые результаты решения выделенных задач; навыками решения конкретных задач проекта заявленного качества за установленное время; навыками публичного представления результатов решения конкретной задачи проекта; навыками организации социально-профессиональной мобильности.

2. Место дисциплины в структуре программы прикладного бакалавриата

Дисциплина «Иностранный язык» является обязательной дисциплиной базовой части основной образовательной программы подготовки студентов по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профиль Иностранный язык и Дополнительное образование.

Преподавание данной дисциплины предполагает обращение к знаниям, научным понятиям и категориям, освоенным студентами в рамках школьной программы по предмету «Английский язык».

Знания, умения и навыки, сформированные дисциплиной «Иностранный язык», необходимы для изучения дисциплины «Русский язык и культура речи», «Риторика», прохождения практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, а также для прохождения государственной итоговой аттестации.

Данная дисциплина изучается на 1 курсе в 1-2 семестрах.

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единицы (ЗЕТ), 180 академических часов.

3.1. Объем дисциплины по видам учебных занятий

Объем дисциплины	Всего часов
------------------	-------------

	для очной формы обучения	для заочной (очно-заочной) формы обучения
Общая трудоемкость дисциплины	180	
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	76	
Аудиторная работа (всего):	76	
в том числе:		
Лекции		
семинары, практические занятия		
Практикумы		
лабораторные работы	76	
в т.ч. в активной и интерактивной формах	12	
Внеаудиторная работа (всего):		
В том числе, индивидуальная работа обучающихся с преподавателем:		
курсовое проектирование		
групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем)		
творческая работа (эссе)		
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	68	
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет - 1 семестр, экзамен – 2 семестр)	36	

4. Содержание дисциплины, структурированное по разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

для очной формы обучения

№ п/п	Раздел дисциплины	Общая трудоемкость	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости и
			аудиторные учебные занятия		самостоятель- ная работа обучающихс я	
		всего	лекции и	лабораторные работы		
1 курс, 1 семестр						
1.	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Моя повседневная жизнь».	38		20	18	ПР – 1, ИЗ-1
2.	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах	34		18	16	ПР – 1, ИЗ-1

№ п/п	Раздел дисциплины	Общая трудоемкость	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)		самостоятель- ная работа обучающихс я	Формы текущего контроля успеваемости и
			аудиторные учебные занятия			
		всего	лекци и	лабораторные работы		
	на русском и иностранном языках в рамках темы «Семейные отношения и ценности».					
	Промежуточная аттестация (зачет)					УО-3
	Итого:	72		38	34	
1 курс, 2 семестр						
1.	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Национальная кухня в разных странах».	20		10	10	ПР -1, ИЗ-2
2.	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Моя будущая профессия».	20		10	10	ПР -1, ИЗ-2
3.	Осуществление межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях устного и письменного общения.	20		10	10	ПР -1, ИЗ-2
4.	Основы перевода профессионально- ориентированных текстов.	12		8	4	ПР -1
	Промежуточная аттестация (экзамен)	36				УО-4
	Итого:	144		38	34	
	Общее:	180				

УО-4 – экзамен, УО-3 – зачет, ПР-1 – тест; ИЗ-1 – индивидуальное задание 1 (подготовленное монологическое высказывание); ИЗ-2- индивидуальное задание 2 (неподготовленное диалогическое высказывание)

4.2. Содержание дисциплины, структурированное по темам

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
<i>Темы лабораторных занятий</i>		
1	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Моя повседневная жизнь».	Фонетические основы изучаемого языка: английские согласные. Понятие об интонации. Грамматические основы изучаемого языка : времена группы Simple, имя существительное, артикли. Отработка лексических единиц в рамках изучаемой темы «Моя повседневная жизнь». Социокультурные особенности и правила ведения межкультурного диалога в рамках изучаемой темы «Моя повседневная жизнь». Построение высказываний в форме диалогической и монологической речи, затрагивающих проблемы самоорганизации, самообразования, самоопределения и саморазвития.
2	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Семейные отношения и ценности».	Фонетические основы изучаемого языка: английские гласные. Правила чтения. Грамматические основы изучаемого языка : времена группы Continuous, имя прилагательное, степени сравнения. Отработка лексических единиц в рамках изучаемой темы «Семейные отношения и ценности». Построение высказываний в форме диалогической и монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в рамках темы «Семейные отношения и ценности».
3	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Национальная кухня в разных странах».	Фонетические основы изучаемого языка: интонация сложноподчиненного предложения. Грамматические основы изучаемого языка : времена группы Perfect, местоимения, числительные. Отработка лексических единиц в рамках изучаемой темы «Национальная кухня в разных странах». Построение диалогических высказываний с использованием вербальных и невербальных средств общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в рамках изучаемой темы «Национальная кухня в разных странах».
4	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Моя будущая профессия».	Фонетические основы изучаемого языка: интонация сложносочиненного предложения. Грамматические основы изучаемого языка : времена группы Perfect Continuous , предлоги, страдательный залог. Отработка лексических единиц в рамках изучаемой темы «Моя будущая профессия». Построение высказываний в форме диалогической и монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в рамках изучаемой темы «Моя будущая профессия». Дискуссии на тему: «Социально-личностные и психологические основы самоорганизации», «Факторы и предпосылки успешной профессиональной карьеры», «Условия организации профессиональной мобильности».

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
5	Осуществление межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях устного и письменного общения.	Понятие официальная ситуация устного и письменного общения. Понятие неофициальная ситуация устного и письменного общения. Информационно-коммуникационные технологии, используемые в официальной и неофициальной коммуникации.
6	Основы перевода профессионально-ориентированных текстов.	Перевод как самостоятельное направление в науке. Ложные друзья переводчика. Перевод безэквивалентной лексики. Устойчивые сочетания в переводе. Использование различных типов словарей и энциклопедий при работе с текстовым материалом.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме контрольных работ по каждой пройденной теме, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- Подготовка к занятиям, выполнение домашних заданий.
- Подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, монологические и диалогические высказывания, переводы)

Рекомендации, позволяющие студенту более эффективно организовать самостоятельную работу по овладению всеми видами речевой деятельности представлены в девятом разделе рабочей программы «Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины». Учебная литература и Интернет-ресурсы необходимые для осуществления самостоятельной работы и освоения дисциплины указаны в седьмом и восьмом разделах РПД. Сроки сдачи текущих контрольных заданий и критерии их оценки представлены в разделе 6.3 РПД.

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6.1 Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине

№ п/ п	Контролируемые темы дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1.	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Моя повседневная жизнь».	ОК-4, ОК-6	зачет
2.	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Семейные отношения и ценности».		

3.	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Национальная кухня в разных странах».	ОК- 4, ОК-6	экзамен
4.	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Моя будущая профессия».		
5.	Осуществление межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях устного и письменного общения.		
6.	Основы перевода профессионально-ориентированных текстов.		

6.2. Типовые контрольные задания или иные материалы

6.2.1. Зачет

Зачет в 1 семестре включает два задания: тест, монологическое высказывание.

А) Типовые задания

Часть А

1. Choose the correct form of the verb "to be":

a) am b) is c) are d) was e) were

1. Last year she ... 22, so she ... 23 now.

2. Today the weather ... nice, but yeaterday it... cold.

3. I... hungry. Is there anything to eat?

4. I... hungry last night.

5. Where ... you at 11 o'clock last Friday?

2. Choose the correct form:

a) there is b)is there c)there are d)there was e)there were f)there will be g) will there be

1. ... an interesting film on TV yesterday evening.

2. ... 24 hours in a day.

3. ... a party at the club last Friday

4. ... anybody at the station to meet you tomorrow?

5. Ten years ago ... 500 children at this school. Now ... over a thousand.

Часть В

Present Simple and Present Continuous

1.Chose the correct variant:

1. Tom _____ in politics.

a. isn't interested

b. not interested

c. doesn't interested

d. don't interested

2. " _____ " "No, she's out."

a. Is at home your mother?

b. Does your mother at home?

c. Is your mother at home?

d. Are your mother at home?

3. Look at Sue! _____ her new hat.

a. She wearing

b. She has wearing

c. She is wearing

d. She wears

4. You can turn off the television. _____ it.

- a. I'm not watch
 - b. I'm not watching
 - c. I not watch
 - d. I don't watching
5. The Earth _____ round the Sun.
- a. going
 - b. go
 - c. goes
 - d. is go

Часть С

Примеры тем подготовленного монологического высказывания.

1. Compare your weekdays and days off.
2. Describe a typical Russian family.

Примеры тем неподготовленного диалогического высказывания.

1. Situation 1

Student A: You have just moved to this city and want to find out what are the best places to eat out. Ask your friend to recommend you some restaurants.

Student B: You adore eating out. Tell your friend about the best places in your city to have meals.

Б) Критерии оценивания компетенций:

Знает: фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого иностранного языка для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; социокультурные особенности и правила ведения межкультурного диалога для решения задач профессионального взаимодействия; социально-личностные и психологические основы самоорганизации; теории и концепции профессионального самоопределения и саморазвития;

Умеет: воспринимать и понимать устную и письменную речь на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей, выбирать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; грамотно употреблять в речи изученный фонетический, лексический, грамматический материал на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; грамотно, логично, аргументировано формировать собственные суждения и оценки;

Владет: способностью осуществлять, оценивать и при необходимости корректировать коммуникативно-когнитивное поведение в условиях устной коммуникации на государственном и иностранном языках; способностью выбирать на государственном и иностранном языках вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения; методиками самоисследования; технологией тайм-менеджмента и способами планирования собственного времени жизни, навыками самообразования, планирования, оценки результативности и эффективности собственной деятельности;

В) Описание шкалы оценивания

Описание шкалы оценивания тестовых заданий (максимум 20 баллов)

- 1 балл - за каждый правильный ответ
- 0 баллов – за каждый неправильный ответ

Описание шкалы оценивания подготовленного монолога (максимум 10 баллов)

1. адекватное использование лексических единиц изучаемого иностранного языка в устной коммуникации, а именно:

4 балла - отсутствуют лексические, грамматические ошибки или их количество минимально (1-2 ошибки);

3 балл - присутствуют лексические, грамматические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, допускает 3-5 ошибок;

2 балла - присутствуют лексические грамматические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, допускается 6-7 ошибок или ошибки, затрудняющие понимание (не более 3-5);

1 балл - присутствуют лексические грамматические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, допускает 8-9 ошибок или ошибки, затрудняющие понимание (более 6);

0 баллов - присутствуют многочисленные лексические грамматические и фонетические ошибки, затрудняющие понимание (более 10 ошибок).

2. осуществление иноязычной коммуникации, выбирая необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия и языковые средства логической связи, а именно:

3 балла - текст сообщения логичен, средства логической связи использованы правильно;

2 балла - текст сообщения в основном логичен, имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи;

1 балл - текст сообщения не логичен; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен;

0- баллов - текст сообщения не логичен; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен.

3. реализация коммуникативной задачи в подготовленной продуктивной устной речи в монологической форме в рамках изучаемой тематики.

3 балла – коммуникативная задача выполнена, содержание полно точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании, Время продуктивного высказывания не менее 2 минут.

2 балла - коммуникативная задача выполнена не в полной мере, содержание недостаточно полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании, время продуктивного высказывания не менее 2 минут.

1 балл - коммуникативная задача выполнена не в полной мере, содержание краткое, не отражает все аспекты, указанные в задании, время продуктивного высказывания менее 2 минут.

0 баллов – коммуникативная задача не выполнена.

Итоговая оценка за работу в 1 семестре складывается из суммы баллов, полученных за текущую работу в течение семестра (80%) и баллов за ответ на зачете (20%): «зачтено» - 100 – 51 балл, «не зачтено» - 50-0 баллов; (из Положения о балльно - рейтинговой системе оценки деятельности студентов КемГУ (30.12.2016г.), что соответствует следующему уровню сформированности компетенции:

«зачтено» - студент знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого иностранного языка для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; социокультурные особенности и правила ведения межкультурного диалога для решения задач профессионального взаимодействия; умеет воспринимать и понимать устную и письменную речь на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей, выбирать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; грамотно употреблять в речи изученный фонетический, лексический, грамматический материал на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; владеет

способностью осуществлять, оценивать и при необходимости корректировать коммуникативно-когнитивное поведение в условиях устной коммуникации на государственном и иностранном языках; способностью выбирать на государственном и иностранном языках вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения;

«не зачтено» - студент не знает фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого иностранного языка для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; социокультурные особенности и правила ведения межкультурного диалога для решения задач профессионального взаимодействия; не умеет воспринимать и понимать устную и письменную речь на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей, выбирать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; грамотно употреблять в речи изученный фонетический, лексический, грамматический материал на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; не владеет способностью осуществлять, оценивать и при необходимости корректировать коммуникативно-когнитивное поведение в условиях устной коммуникации на государственном и иностранном языках; способностью выбирать на государственном и иностранном языках вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения;

6.2.2 Экзамен

Экзамен во 2 семестре предполагает выполнение контрольной работы и подготовку диалогического высказывания

А) Типовые задания

Задание (часть А)

Выберите верный вариант ответа:

1. The closing phrase in letters addressed to friends and relatives:
a) yours faithfully b) yours sincerely c) yours truly
2. The closing phrase in letters addressed to colleagues:
a) yours respectfully b) very truly yours c) yours sincerely
3. The closing phrase in letters addressed to institutions, firms etc.:
a) yours sincerely b) yours faithfully c) yours affectionately
4. "Best wishes" is the right way to make a complementary close to a letter beginning with a salutation a) Dear Sir b) Dear Marlene c) Dear Mr. Williams

Задание (часть Б)

1. Назовите наиболее подходящий словарь для выполнения следующих заданий:
 1. Составьте идиоматические выражения со словами, обозначающими названия цветов: **red, white, grey, green, purple, black, yellow, blue, orange.**
 2. We learned about Aeneid (...). I went to Cains College Cambridge (...). He is a virtuoso pianist (...).
 3. Ответьте на вопрос: How many Kings by the name of *Edward* do you know? Were there more Kings by the name of *Edward* or *James*?
 4. Определите значение подчеркнутых слов. That's a shame, the poor little dawg, but if that was moine I'hev that put down. That can't help but make no end o' work, the poor little sod.
2. Соотнесите пометы из словарной статьи с их значением:
 1. стилевая ограниченность

2. хронологическая ограниченность
3. территориальная ограниченность
4. специальная терминологическая сфера употребления
 - A. *Figurative*
 - B. *NZE*
 - C. *archaic*
 - D. *computing*
3. Расположите части словарной статьи в логической последовательности
 - A. зона функциональных, территориальных и стилистических помет
 - B. фонетическая зона
 - C. заголовочное слово
 - D. семантическая зона
 - E. грамматическая зона
 - F. зона устойчивых словосочетаний
 - G. зона примеров

4. Прочитайте личное письмо и исправьте ошибки.

Russia
Novokuznetsk
12, Kutuzov St.

Dear Bill

Thanks for your latest letter. I was so busy and can't answer you. You want to become translator or teacher of foreign languages. I think it is a great idea. Learning foreign languages is very important today.

As for me I would like to become English teacher. It is my dream and goal in life. I very much like tiny children and I like English.

Have you done a decision what places would you like to visit this summer? Do you want to visit Russia?

Hope to hear you. Love Jane.

Задание (Часть С)

Примеры тем неподготовленного диалогического высказывания.

1. Situation 1

Student A: You have just moved to this city and want to find out what are the best places to eat out. Ask your friend to recommend you some restaurant.

Student B: You adore eating out. Tell your friend about the best places in your city to have meals.

Переведите следующие предложения.

1. The cosmonauts had been expected to land in the Kazakhstan area (from which the spaceship was launched) as in the case of all other spaceships.
2. The cosmonauts are expected to be given a state welcome at a Red Square parade next week.
3. One of Britain's lowest paid sections — the agricultural workers — are expected to receive a reply to their claim for higher pay, made last August, from the Agricultural Wages Board next Wednesday.
4. The Home Secretary is expected to make a statement next Week on the validity of the practice of allowing outside observers, photographers, and television cameramen to be present at the counting of the votes at a parliamentary election.
5. About 70 million Americans are expected to vote in tomorrow's U. S. elections at 180,000 polling stations scattered from the rocky coast of Maine to the tropical island of Hawaii.

6. The factory is producing light passenger cars, which are expected to form the largest part of the country's drive to boost automobile production from 200,000 to 800,000 by 1970.

Б) Критерии оценивания компетенций:

Знает: фонетические, лексические, грамматические основы изучаемого иностранного языка для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; социокультурные особенности и правила ведения межкультурного диалога для решения задач профессионального взаимодействия; суть содержания понятий «официальная / неофициальная ситуация устного и письменного общения»; информационно-коммуникационные технологии, используемые в официальной и неофициальной коммуникации; основы перевода профессионально-ориентированных текстов;

Умеет: воспринимать и понимать устную и письменную речь на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей, выбирать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; грамотно употреблять в речи изученный фонетический, лексический, грамматический материал на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; грамотно, логично, аргументировано формировать собственные суждения и оценки; создавать высказывания официального / неофициального характера устного и письменного общения для достижения целей межличностной коммуникации; использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных и профессиональных задач; определять и применять ИКТ и различные типы словарей и энциклопедий при работе с текстовым материалом; создавать двуязычный словник для выполнения переводов по определенной тематике в профессиональных целях с иностранного языка на русский; выполнять выборочный письменный перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский.

Владет: способностью осуществлять, оценивать и при необходимости корректировать коммуникативно-когнитивное поведение в условиях устной коммуникации на государственном и иностранном языках; способностью выбирать на государственном и иностранном языках вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками диалогической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения; навыками использования информационно-коммуникационных технологий и различных типов словарей и энциклопедий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; навыками перевода профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык; технологией поиска работы; определять ожидаемые результаты решения выделенных задач; навыками решения конкретных задач проекта заявленного качества за установленное время; навыками публичного представления результатов решения конкретной задачи проекта;

В) Описание шкалы оценивания

Описание шкалы оценивания заданий контрольной работы в тестовой форме (максимум 20 баллов)

1 балл - за каждый правильный ответ

0 баллов – за каждый неправильный ответ

Описание шкалы оценивания неподготовленного диалога (максимум 10 баллов)

1. реализация коммуникативной задачи в неподготовленной продуктивной устной речи в диалогической форме в рамках изучаемой тематики.

4 баллов – коммуникативная задача выполнена, содержание полно точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании, время продуктивного высказывания более 3 минут.

3 балла - коммуникативная задача выполнена, содержание достаточно полно точно и развернуто, время продуктивного высказывания не менее 5 минут.

2 балла - коммуникативная задача выполнена не в полной мере, содержание недостаточно полно, точно, время продуктивного высказывания не менее 3 минут.

1 - коммуникативная задача выполнена не в полной мере, содержание краткое, время продуктивного высказывания менее 2 минут.

0 – коммуникативная задача не выполнена.

2. выбор дискурсивных стратегий, этикетных формул и тактик речевого поведения с учетом целей и социокультурных характеристик, а именно:

3 баллов – дискурсивные стратегии (переспрос, уточнение, вежливые формы согласия и др.), этикетные формулы и тактики речевого поведения выбраны с учетом социокультурных характеристик ситуации и используются в полной мере, реплики развернутые, вопросы соответствуют тематике ситуации.

2 балла - имеются отдельные недостатки при использовании дискурсивных стратегий (переспрос, уточнение, вежливые формы согласия и др.) и этикетных формул и тактик речевого поведения, однако не в полной мере учитываются социокультурные характеристики ситуации; реплики развернутые, вопросы соответствуют тематике ситуации.

1 балла- используется один тип дискурсивных стратегий (переспрос, уточнение, вежливые формы согласия и др.); этикетные формулы и тактики речевого поведения не соответствуют ситуации общения; не все вопросы соответствуют тематике ситуации, реплики неразвернутые.

0 баллов – не используются дискурсивные стратегии (переспрос, уточнение, вежливые формы согласия и др.); этикетные формулы и тактики речевого поведения не соответствуют ситуации общения; вопросы не соответствуют тематике ситуации, реплики неразвернутые.

3. использование лексических единиц изучаемого иностранного языка в устной коммуникации, а именно:

3 балла - присутствуют лексические, грамматические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, допускает 2-4 ошибок;

2 балла - присутствуют лексические грамматические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, допускается 4-7 ошибок или ошибки, затрудняющие понимание (не более 3-5);

1 балл - присутствуют лексические грамматические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, допускает 8-9 ошибок или ошибки, затрудняющие понимание (более 6);

0 баллов - присутствуют многочисленные лексические грамматические и фонетические ошибки, затрудняющие понимание (более 10 ошибок).

Описание шкалы оценивания перевода предложений (максимум 20 баллов)

2 балла - при переводе предложения студент полностью понял его содержание, не допускает смысловых и терминологических ошибок, перевод связный, логичный, перевод оформлен в соответствии с нормами русского языка.

1 балл - перевод в целом соответствует нормами русского языка, но допущены незначительные ошибки, слегка искажающие смысл исходного текста.

0 баллов - при переводе предложения студент не понял его содержания, допускает многочисленные ошибки, искажающие смысл исходного текста. Текст перевода не соответствует стилистическим и грамматическим нормам русского языка.

Итоговая оценка за работу в 3 семестре складывается из суммы баллов, полученных за текущую работу в течение семестра (60%) и баллов за ответ на экзамене (40%): «отлично» - 100 – 86 баллов, «хорошо» - 85-66 баллов, «удовлетворительно» - 65-51 балл,

«неудовлетворительно» - 50-0 баллов (из Положения о балльно - рейтинговой системе оценки деятельности студентов КемГУ (30.12.2016г.), что соответствует следующему уровню сформированности компетенции:

«отлично» - студент отлично знает суть содержания понятий «официальная / неофициальная ситуация устного и письменного общения»; информационно-коммуникационные технологии, используемые в официальной и неофициальной коммуникации; основы перевода профессионально-ориентированных текстов, умеет создавать высказывания официального / неофициального характера устного и письменного общения для достижения целей межличностной коммуникации; использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных и профессиональных задач; определять и применять ИКТ и различные типы словарей и энциклопедий при работе с текстовым материалом; создавать двуязычный словарь для выполнения переводов по определенной тематике в профессиональных целях с иностранного языка на русский; выполнять выборочный письменный перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский, владеет способностью выбирать на государственном и иностранном языках вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками диалогической и монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения; навыками использования информационно-коммуникационных технологий и различных типов словарей и энциклопедий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; навыками перевода профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.

«хорошо» - студент хорошо знает суть содержания понятий «официальная / неофициальная ситуация устного и письменного общения»; информационно-коммуникационные технологии, используемые в официальной и неофициальной коммуникации; основы перевода профессионально-ориентированных текстов, умеет создавать высказывания официального / неофициального характера устного и письменного общения для достижения целей межличностной коммуникации; использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных и профессиональных задач; определять и применять ИКТ и различные типы словарей и энциклопедий при работе с текстовым материалом; создавать двуязычный словарь для выполнения переводов по определенной тематике в профессиональных целях с иностранного языка на русский; выполнять выборочный письменный перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский, хорошо владеет способностью выбирать на государственном и иностранном языках вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками диалогической и монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения; навыками использования информационно-коммуникационных технологий и различных типов словарей и энциклопедий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; навыками перевода профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.

«удовлетворительно» - студент плохо знает суть содержания понятий «официальная / неофициальная ситуация устного и письменного общения»; информационно-коммуникационные технологии, используемые в официальной и неофициальной коммуникации; основы перевода профессионально-ориентированных текстов, плохо умеет создавать высказывания официального / неофициального характера устного и письменного общения для достижения целей межличностной коммуникации; использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в

процессе решения стандартных коммуникативных и профессиональных задач; определять и применять ИКТ и различные типы словарей и энциклопедий при работе с текстовым материалом; создавать двуязычный словник для выполнения переводов по определенной тематике в профессиональных целях с иностранного языка на русский; выполнять выборочный письменный перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский, плохо владеет способностью выбирать на государственном и иностранном языках вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками диалогической и монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения; навыками использования информационно-коммуникационных технологий и различных типов словарей и энциклопедий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; навыками перевода профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.

«неудовлетворительно» - студент не знает суть содержания понятий «официальная / неофициальная ситуация устного и письменного общения»; информационно-коммуникационные технологии, используемые в официальной и неофициальной коммуникации; основы перевода профессионально-ориентированных текстов, не умеет создавать высказывания официального / неофициального характера устного и письменного общения для достижения целей межличностной коммуникации; использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных и профессиональных задач; определять и применять ИКТ и различные типы словарей и энциклопедий при работе с текстовым материалом; создавать двуязычный словник для выполнения переводов по определенной тематике в профессиональных целях с иностранного языка на русский; выполнять выборочный письменный перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский, не владеет способностью выбирать на государственном и иностранном языках вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками диалогической и монологической речи для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в ситуациях официального и неофициального общения; навыками использования информационно-коммуникационных технологий и различных типов словарей и энциклопедий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; навыками перевода профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.

6.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Текущий контроль осуществляется на лабораторных занятиях в ходе выполнения тренировочных упражнений по всем аспектам и видам речевой деятельности. Текущий контроль осуществляется также в форме текущих тестовых работ и рейтинговых заданий, проводимых после изучения каждого раздела. Процедура оценивания результатов обучения проводится в соответствии с балльно-рейтинговой системой. Баллы и требования к пороговым значениям достижений по видам деятельности обучающихся по курсам приведены в таблицах рейтингового оценивания.

Посещаемость оценивается исходя из следующей шкалы:

0 баллов: студент отсутствует на занятии,

1 балл: студент присутствует на занятии;

Работа на занятии оценивается по 2-балльной шкале:

1 балл- домашнее задание выполнено,

2 балла - домашнее задание выполнено, студент активно работает на занятии

Рейтинговое оценивание в первом семестре (включая посещаемость и работу на уроке)

	Форма текущего контроля	Макс. балл	Сроки выполнения	Кол-во баллов	Подпись Преподавателя
Наименование раздела дисциплины Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Моя повседневная жизнь».					
	подготовленное монологическое высказывание	10 баллов	1-5 недели, 1 семестр		
	тест	20 баллов	6-9 недели, 1 семестр		
Наименование раздела дисциплины Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Семейные отношения и ценности».					
	подготовленное монологическое высказывание	10 баллов	10– 13 недели, 1 семестр		
	Тест	20 баллов	14 – 18 недели 2 семестр		
	посещение	30 баллов	в течение семестра		
	Работа на занятии (макс. 2 балла за занятие)	60 баллов	в течение семестра		
	Итого	150 баллов	18 неделя		

Рейтинговое оценивание во втором семестре (включая посещаемость и работу на уроке)

№	Форма текущего контроля	Макс. балл	Сроки выполнения	Кол-во баллов	Подпись Преподавателя
Наименование раздела дисциплины Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Национальная кухня в разных странах».					
	неподготовленное диалогическое высказывание	10 баллов	1-5 недели, 2 семестр		
	тест	20 баллов	6-9 недели, 2 семестр		
Наименование раздела дисциплины Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Моя будущая профессия».					
	неподготовленное диалогическое высказывание	10 баллов	10– 13 недели 2 семестр		
	Тест	30 баллов	14 – 18 недели 2 семестр		
	посещение	30 баллов	в течение семестра		
	Работа на занятии (макс. 2 балла за занятие)	60 баллов	в течение семестра		

№	Форма текущего контроля	Макс. балл	Сроки выполнения	Кол-во баллов	Подпись Преподавателя
	Итого	160 баллов	18 неделя		

Типовые задания, критерии и описание шкалы оценивания подготовленного монолога, неподготовленного диалога, теста представлены в пункте 6.2

Итоговая оценка по дисциплине выставляется после суммирования баллов за текущую и промежуточную аттестацию и приводится к 100 балльной шкале (из Положения о балльно - рейтинговой системе оценки деятельности студентов КемГУ (30.12.2016г.),

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная учебная литература

1. Аракин В.Д. Практический курс английского языка. 1 курс: учебник [Электронный ресурс] / В.Д. Аракин, Л.И. Селянина, К.П. Гинтовт и др.; под ред. В.Д. Аракин. - 6-е изд., доп. и испр. - Электрон. текстовые дан. — Москва: Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2012. – Режим

доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=116482>

2. Гуревич, В. В. Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии [Электронный ресурс] : учебное пособие / В. В. Гуревич. - 9-е изд. – Электрон. текстовые дан. - Москва : Флинта, 2012. – Режим доступа:

https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=103487&sr=1

б) дополнительная учебная литература

1. Дроздова, Т.Ю. English Grammar. Reference and Practice : учебное пособие [Электронный ресурс] / Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова, В.Г. Маилова. - СПб : Антология, 2012. – Режим доступа:

https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=213154&sr=1

2. Комаров, А.С. A Practical Grammar of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов: учебное пособие [Электронный ресурс] / А.С. Комаров. - М.: Издательство «Флинта», 2012.— Режим доступа:

https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=115590&sr=1

3. Минченков, А. Г. Употребление неличных форм глагола в английском языке=English Grammar in Depth: Verbals [Электронный ресурс] : учебное пособие / А. Г. Минченков. - 2-е изд., доп. – Электрон. текстовые дан. - Санкт-Петербург : Антология, 2014. – Режим доступа:

https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=257917

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1. Дополнительные грамматические упражнения на закрепление времен группы Present
<http://www.learn-english-online.org/Lesson12/TestIt/TestPresSimpNeg.htm>

2. Дополнительные грамматические упражнения на закрепление артиклей
<http://www.englishexercises.org/makeagame/viewgame.asp?id=6420>

3. Дополнительные грамматические упражнения на закрепление местоимений
<http://www.ego4u.com/en/cram-up/grammar/pronouns>

4. Видеоресурс по теме «Моя повседневная жизнь. Распорядок дня.»
https://www.youtube.com/watch?v=Kq0CQhCZ2jk&list=PLL5HRLRuqr4uPguQUSX_c1MLG90G9lVe

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Учебная работа студентов по освоению дисциплины «Иностранный язык» осуществляется в двух организационных формах: аудиторные лабораторные занятия и внеаудиторная самостоятельная работа.

Курс основного иностранного языка предусматривает обучение всем видам речевой деятельности на основе комплексной организации учебного материала.

Составление монологического высказывания по лексической теме

Монологическое высказывание в рамках изученной тематики – это возможность для студента продемонстрировать речевые навыки и умения, приобретенные за определенный период обучения, во всей полноте. Ни подготовленное, ни спонтанное высказывание невозможно без понимания сути обозначенной в задании проблемы, без владения необходимыми лексическими и грамматическими навыками, без умения выстроить монолог в логической последовательности и связать его части.

Программа курса «Второй иностранный язык» предусматривает увеличение от курса к курсу заданий, направленных на развитие навыков и умений монологической речи под руководством преподавателя. Однако это не умаляет роли самостоятельной работы студента, которая может быть более эффективной, если следовать определенным рекомендациям во время каждой тренировки:

- Обдумайте фразы, которыми начнете и закончите высказывание.
- Перечислите по пунктам, о чем собираетесь говорить.
- Выделите то, что обязательно следует упомянуть.
- Начинайте с фактов (или объективного описания предмета, явления и т. д.), затем дайте свою интерпретацию этих фактов (или свое мнение об описанном), и в конце суммируйте сказанное.
- Не уходите далеко от заданной темы, ссылайтесь на личный опыт или мнения других людей.
- Старайтесь быстро затронуть все предложенные аспекты задания, а если останется время, развивайте доводы и аргументы, приводите примеры.
- Избегайте использовать длинные и сложные предложения, слишком официальную лексику и обороты – это плохо воспринимается в устной речи.
- Используйте связующие слова, фразы, помогающие ранжировать аргументы, фразы, дающие время на раздумье, разнообразные варианты сравнения и выражения своего мнения.
- Если нужное слово вам незнакомо, замените его другим, с более общим или близким значением, воспользуйтесь приемом толкования или описания.
- Говорите в нормальном темпе, поддерживайте визуальный контакт со слушателем и помните, что оцениваются не ваши мнения, а умение их сформулировать и логически обосновать.

Составление диалога по заданной ситуации.

Диалогическая форма общения характеризуется эллиптичностью речи, использованием упрощённых синтаксических конструкций, наличием клише, речевых стандартов, присутствием модальных слов, междометий и других средств экспрессии, обращённостью речи.

- Помните, что спонтанность диалогической речи требует высокой автоматизированности и готовности языкового материала.
- Учитывайте степень формальности общения.
- Выберите наиболее уместную форму приветствия или стратегию запроса и передачи информации.
- Если вы не уверены, что правильно поняли вопрос собеседника, переспросите его или сами повторите вопрос или часть вопроса для уточнения правильного понимания.
- Используйте формулы вежливости.

- Если вам необходимо справиться с мыслями, повторите или перефразируйте вопрос. Используйте фразы и выражения, которые дают время на раздумье, сошлитесь на личный опыт или мнение других людей, слегка смените тему разговора.
- Реагируя на высказывание, выражайте удивление, сомнение и другие чувства.
- Если не помните нужного слова, замените его другим, с близким или более общим значением, прибегните к жестам и мимике, но не злоупотребляйте этой стратегией.
- Ведите разговор логично и связно, приводя аргументы и демонстрируя умение прийти на помощь собеседнику и восстановить беседу в случае сбоя.
- Используйте связующие слова и фразы, помогающих выстроить речь.
- Избегайте длинных и сложных предложений, не говорите слишком долго.
- Не забывайте, что цель общения должна быть достигнута, тема раскрыта в заданном объёме.

При оценке успешности обучения говорению в диалогической форме учитываются: адекватность реплик ситуации общения, смысловая и функциональная завершённость диалога, экспрессивность речи, темп, грамматическая и фонетическая чистота речи, структурное разнообразие реплик, объём словарного запаса.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

В обучении для проведения лабораторных занятий используются информационные технологии на базе компьютерных классов учебного корпуса №6 (ул. Кутузова 12) - см. табл. 10.1:

Табл. 10.1 – Информационные технологии и программное обеспечение аудиторных занятий и самостоятельной работы

Программа	Лицензия	№ комп. классов
Программное обеспечение компьютеров Операционные системы: ОС Windows XP SP3, Ubuntu Linux. Антивирусное ПО: ESET Endpoint Security Свободно распространяемое ПО по лицензиям GNU GPL, MIT, BSD License, Mozilla Public License		
Системное ПО		
7-zip	бесплатно	219
curl	бесплатно	219, 451
k3b	бесплатно	219, 451
Scanner	бесплатно	219
Словари и переводчики		
AnyLexic	Бесплатно	219
OmegaT	Бесплатно	219
Мультимедиа		
Audacity	бесплатно	219, 451
kdenlive	бесплатно	219, 451
rhythmbox	бесплатно	219, 451
Браузеры и дополнения		
IE 8	Бесплатно	219, 451
Firefox	Бесплатно	219, 451
Офисное ПО		
Adobe Reader XI	бесплатно	219
OpenOffice	бесплатно	219, 451
okular	бесплатно	219, 451
Специальное ПО для работы с компьютером лиц с ОВЗ		
NVDA	Бесплатно	219, 451
Экранная лупа, экранная	В составе ОС	219, 451

клавиатура		
------------	--	--

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Освоение дисциплины производится на базе аудиторий для лекционных и практических занятий корпуса № 6 НФИ КемГУ (ул. Кутузова 12) с переносным электронным оборудованием с прикладным программным обеспечением:

1. ноутбук;
2. проектор;
3. средства для просмотра презентаций OpenOffice (Impress);
4. программа для просмотра видео файлов;
5. средства для воспроизводства звука;
6. программные кодеки мультимедиа Audacity, rhythmbox.

Информацию о праве НФИ КемГУ на использование программного обеспечения и информационных технологий – см. раздел 10.

12. Иные сведения и (или) материалы

12.1. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья зависит от состояния их здоровья и конкретных проблем, возникающих в данном случае.

- При организации образовательного процесса для слабослышащих студентов от преподавателя курса требуется особая фиксация на собственной артикуляции. Говорить следует немного громче и четче.

- На занятиях преподавателю требуется уделять повышенное внимание специальным профессиональным терминам, а также к использованию профессиональной лексики. Для лучшего усвоения слабослышащими специальной терминологии необходимо каждый раз писать на доске используемые термины и контролировать их усвоение.

- В процессе обучения рекомендуется использовать разнообразный наглядный материал. В процессе работы со слабовидящими студентами педагогическому работнику следует учитывать, для усвоения информации слабовидящим требуется большее количество повторений и тренировок по сравнению с лицами с нормальным зрением.

- Информацию необходимо представлять в том виде, в каком ее мог бы получить слабовидящий обучающийся: крупный шрифт (16 - 18 пунктов). Следует предоставить возможность слабовидящим использовать звукозаписывающие устройства и компьютеры во время занятий по курсу

- В работе со слабовидящими возможно использование сети Интернет, консультаций посредством электронной почты.

12.2 Занятия, проводимые в интерактивных формах

№ п/п	Раздел, тема дисциплины	Объем аудиторной работы в интерактивных формах по видам занятий (час.)			Формы работы
		Лекц.	Практич	Лабор.	
1.	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Моя повседневная жизнь».			2	Компьютерный практикум
2.	Осуществление			2	Работа в малых

	коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Семейные отношения и ценности».				группах
3.	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Национальная кухня в разных странах».			2	Ситуационно-ролевая игра
4.	Осуществление коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в рамках темы «Моя будущая профессия».			2	Работа в малых группах
5.	Осуществление межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях устного и письменного общения.			2	Компьютерный практикум
6.	Основы перевода профессионально-ориентированных текстов.			2	Работа в малых группах
	ИТОГО по дисциплине:			12	

Составитель : Пельц Л.В., старший преподаватель кафедры АЯ и МП НФИ Кем ГУ